

Baltijas Semkōpis.

Apstolejams:

"Baltijas Semkopja". Administrācija, Alx. Rīgas
kaku-eelā № 14, Puhzīšu Gederta un beedra
grahmatu-bode. Ves tam Rīgā: Schilling'a, Kapteina
un Irbites grām.-bodes un pee lopm. Lēchendorffs r.
vls. Kattu-eelā № 13. Jitās pilsehtās: vijas gr.-bodes.
Uzlaukeem: pee pag.-wald. māģītājeem, ūtolītājeem, ic.

6. gads.

Riga, 24. decembris.

Malka ar veesuhtisõhanu par vasti:

Ar Peelitumu: par gadu 3 rub., bes peelif. 1 rub. 60 f.
Ar Peelituma: par $\frac{1}{2}$ gadu 1 r. 60 sap., bes peelif. 85 sap.
- Masia etinediisjā un grubmatu hodes launem.

Malja ekspedīzijā un grahmatu bodes ūanemot:
Reelisumu: par aadu 3 rub. 50 l. bes peelip 1 rub.

Ar Peelitumu: par gadu 2 rub. 50 f., bei peelit. 1 rub.
Ar Peelikumu: par $\frac{1}{2}$ gadu 1 r. 30 sap. bei peelit. 55 sap.

Peesikums ween par gadu 1 r. 50 l., par $\frac{1}{2}$ gadu 80 sap.

jihlu ralstu rindimü.

em um derian laika-kauelli: 1880

ausgedrukt. — 1880.

pusgasu.

Nº 52. Lihds ar Baltijas Semkopi il nedelas iņahē Peelikums ar stāhsteem un design laika-kawekli; **1880.**

Baltijas Semifinis lihdi ar Peelikumi

īsnahks ari nahkofchā 1881. gadā, usfahldams fawu septito gada gahjumu. Paschā Semkopī dabuhs weetū it ihpažhi raksti pahr semkopibū, fāimneezibū, fādīshwi, ūnibū, politiku un t. j. pr. Peelikumā atrasees Sobgals, stahsti, dzejoli, ūhis un tas, Brenzis un Schwingulis u. t. t. Palihdsibū taisni pēe solijužchi wiži labakee Latweeshu ralstneeli. Zaur tam, ka administrācijas spehja īpehkeem peedalotees wairojužchs, un ka abonentu slāts stipri pēeaudīs, iraid eespehjams turplikam Baltijas Semkopī lihds ar Peelikumu dot lehtaki, pee kam leelums gandrihs tas pats paliks. Makha

ar p e e f u h t i s h a n u p a r p a n u :

ar	Peelikumu par godu	3	rubl.	—	sap.
bez	"	1	"	60	"
ar	"	1	"	60	"
bez	"	—	"	85	"

Peelikums ween par gadu 1 rubl. 50 sap.

bej peefuhtis̄anas Rigā:

bes Peelikumu par gabu	1	rubl.	— sap.
ar	"	2	" 50 "
bes	"	1/2	" 55 "
ar	"	1/2	" 30 "

grahmatu pahr'dotawā

Semkopis apstellejams schahdâs weetâs:

Rīga, administrācijā un espedīzijā Pužišķu Gēderta un beedra grahmatu pārdotawā Ahr-Rīgas Kalku- un Ģēnīau - eelas sūkņi Nr. 14. Ūsi tam Schillinga, Kapteina, Irbites, Altbergu un Wildau's ieu grahmatu pārdotawās un Rīgas Latveesku beedribas nomā pēc skolotaja A. Ahrgal funga. Jelgava ir: pēc h. Alusnana un Vesthornu ieu grahmatu bodes; ūsi tam pēc kopm. Heilsberga iea uj tīrīgus plātīša, kopm. Klein iea ūsi kolonadehā, kopm. Ch. Silbert iea pēc Anna mahrteem un Vilnaš veecīnīza, leļajā eels pēc J. Weinberga iea ūsi arīdsan studinojumi tiek pretim nemti. Jelgavas māssas ir tūlai 10 tap. augstakā par Rīgas mākslu. Leepajā Ugtinā un Pužes kl. grahmatu bodes; Rīspūte pēc Bellinera iea un Vereža bodes; Baujs & Bogi iea aptieki un Salleneit iea grahmatu bode; Taljōs Simēnā iea bode; Jaunelgawa & Schwabe iea grahmatu bode; Kandava ir pēc kopmā A. Grīni iea; Tuksmā Preiļzlaiva iea bode; Piltenē pēc Piltenes kroņa muisikas rentneela Schults iea; Kuldīgā Vesthornu grahmatu bode un pagasta-nāma pēc J. Šepšķi iea; Wentspili Latveesku grahmatu bode; Dubultōs Goerke iea aptieki; Zehfīs pēc kopm. Petersona iea, un P. Leepina iea jaunatmehtā.

grahmatu pahrdotawa (Katrinas-eele, Kopina namā) kur aridjan studinajumi teel
peenemüti; Walla R. Rudolfa lga grahamtu bode; Walmeer & C. G. Teyg lga
grahman bode; Nujenē peet Altschua lga; Sw. Peterburga Anglijas gastruhli
pee Grünberga lga. **Pankpagastos**: (Widsemē) Wez-Peebalga pee matem.
tand. K. Müllera un pagasta-namā: Smiltenē pee kopmona C. Salīt lga;
Renzehnōs pee ūtol Steikmana lga; Djebrēnē pee ūtol. Gailīcha lga; Weetalvā
pee ūtol. Kalnina lga; Lejas-muižās pee lomu. Knappe lga. un Kolnešes
pagasta namā; (Kurzemē) Dundagas, Leel-Esseres, Strundas, Kurisīchi,
Wez-Schawahrde s., Krone Virzawas, Leel-Elejas, Auhawas, Leel-
Iwandes un Rihzes pagasta-namās un pee Ahbēku muisčas valdes (pee Jelabas).

Viņus Balt. Seml. labwohlelatās un draugus tē pee wahrda newaram. prejaukt
un tadehk tos wispahrigi iuhdjam, ari turpmal laipni ruhpetees par muhju lepas
ijsplatīšanu un labprākt palīdzēt teem, kas „Balt. Seml.“ lāhdū latvietu degt
pašci newaretu pasteleit. Kattam, kes 10 eksemplāru uz weenas adreses apstiehls,
veicibūtīm veipatnītus var brīvību.

Administracija.

¶ Lihdsjam zeen. „Baltijas Semkopja” lihdsstrahdneelus un satru kam lahti sīnojumi un rafsteeni, kas derigi sīhai lapai, mums tos aridjan turplikam pēcjuhtit, bet tikai jem sīhahdas adreses:

**„Baltijas Semlopja“ administrācijai un
ekspedīzijai, Rīgā.**

Wispahriga dafa.

„Baltijas Semkopja“ 48. num. Ieihis uſnehmahim „Zīgas für St. u. L.“ atbildi „Golojam“: „Par mahju pahrdosčanas kontrakteem Baltijas gubernās.“ Lai gan tāni atbildē atronahs rokahm taušamās valsklības un neeku eerunas, tad tomehr mehs līdzīgi ūchim to esam atstāhjuschi bej kautkāda pēcīgumā, bej pretraksta. Lai muhju zeen, lašitaji jau nesahtku domat, ka ar minetās Wahzī oīsīes atbildi esam gluschi weenis prahcis, tad neusdrošīnajamees fluļu zeeshot nobeigt ūchi gada gaitas. Materialu krahoami, kas no daschahm pušehm pēcīhtits un wehl pēcīlīks esam tik ilgi ar atbildi nokawējušies. Sawahktu materialu iſlectāsim nahkoſčā gadā.

„Begas für St. u. L.“ atbildē teists, ta semes jaunasseenu iisschir-
schana jeb nolahrtoschana nebuht ne-ejot atdota muischneczibai bei jeb
kahdas usraudzibas. Usraudziba jeb kontrole pahr wišu, kas us tam
suhmejotees, ejot nobota teesahm, jemneelu leetu komisjai un gubernatoru
skeemi.

Jtin pareiū! Bet fa rołas tad wehl ſhim brihscham atronahs Baltijas ſemneelu teesas buhſchana? Waj „B. f. St. u. L.“ to nesin? Un tahtal: „kursch ſemneels war eepreelſch kontrakti peenemſchanas un parafſtisſchanas aifeet pee gubernatora un' rahdit, kahdu winam nelikumigu kontratu uſſpeesch? Papreelſch kontrakti joparafſta un tad jau ir lihds parafſtitus iahs punktes, kas juhdsetees neiaukaj — tad ir wiſs par wehlu. Teesai tahtda fuhdſiba ja-atraido, tadehl la kontrakti noslehgts pehz Baltijas privat-likumeem. Bet akurat ſhee privat-likumi ir tee wainigee, la winos atlauts noslehgjt preefſch ſemneefiem til ſtahdigus kontraktus un tilai tadehl ween pamodinaiſ ſchis ajaſ ſtridus. Dahlač ir runats pahr to punkti kontrakti, kur ſemneels apſolahs uſ muhſigeeem laikeem uſ ſaws gruntes ne-eetaiſit nedz ſchenku, ktogu, fabriku u. t. t. Bet prowintſchu likuma trejchahs nodalaſ 892. paragrafa jau noteikts, ka tohs teesibas peeder weenigi bruneneelu muhſhas ihpachneekam. Ko jau likums til gaischi noteiz, kamdehl to räfſtit kontrakti? Kamdehl ja-apſolahs to nedarit, kas bei likumu pahrlahpschanahs nebuht newar notiſti? Ja kahds buhlu pa-gehrejis no kontrakti nehmaja, lai tas atfazitos no teesibas swojet mehnescha upēs, tad kātris tahtdu pagehrejumu nosaultu par neprahſibu. Nu īcho pirms peemineto pagehrejumu, kas glusdi tahts pat, ka pē-weiſtaiſ peemehrs, ne weens neſauz par neprahſibu. Kadehl tad tā! Tur ir ſaws ahtis. Redž, leelgruntneeli to labi ſin, ka muhſu ſchehliga Walbiba, kas ſemnekeem dahuwa brihwibū, aribſan eeprelehs teem atwehlet kahdas teesibas, ka peemehraam ſenata ukass no 11. maija 1871 ſem 258 num. Kurjemi atwehl ir ſemnekeem buhwet dſirnawas un, ka zerams, drihs atwehlehs ir zitas teesibas. Gribedami jan eepreelſch tahtdas teesibas aprobesčot, leelgruntneeki leek kontraktos parafſtit mineto

punkti. Un waj ne peenemt tahdu kontrakti no leelgruntneeka? Tad mahjas ja-astalj ja-eet deedelet.

Kad kontraktē mohju virzejeem aissleegts no pirktais grunts pahradot grunts, tas esot notizis pagastam par labu. Bet ja pateesi tāgahda par pagasta labumu, tad lai nepahrdodu ziteem malku no faweeem mescheem Dodeet fawam pagastam balkus, malku, schagarus par welti; zik tas wisam pagastam nahls par labu.

Kursemē efot beeschi ween deht mahju robeschū pavlaščinasčanas
pee mahjahn peemehroti gabali no muščas mescheem un wišpahrigi
nemot palituschi koli, kas uš īcheem gabaleem auguschi, mahju pirze-
jeem par ihpasčumu. Teesa gan, fa daschi muščneeki lokus no pee-
mehrotā mescha gabala astahja semneekeem, ja no wiſeem lokeem
wairak nebijs, tā 2—3 wesmi šagaru. Malku jeb balsus paſči
nozirta un aijweda. Un waj lihds ar peesčkirti mescha gabalu wini
semneekeem peesčkihra kahdu labumu? Kas to dos! Semneekeem
bija joſahl lihdums lihst. Bet par tahdeem purwa jeb ſlikteem mescha
gabaleem, kahdus wiſwairak pedalija, tuhdat bija eerehkinata maſha,
gandrihs tikpat augsta, tā par eestrahdato aruma ſemi. Bet
ſemneeks ſajuta, fo noſihmē lihdumu lihst, par fo uſliſta tuhdat
augsta maſha; wiſch labi ſinaja tam par labu tee ſweedri, kurus
taſ lehja. „Zeitunga für Stadt und Land“ ir to grib eeteilt, fa
mahjas efot deesgan lehti pahrdotas un mehgina to peerahdit ar tam,
fa mahju pirzeji, kas ſawas mahjas atkal pahrdodot, gandrihs katu
reis djenot labu pelau. Itin reti un tikai tur, kur ihpaschi laba ſeme,
efot deſetina pahrdota par 150 rub. Mehs paſiħtami leelgrunteekus,
kuri deſetinu iraid pahrdewuſchi par 200 rub. un pahraf; tadeht gan
buhs pateeſigaki ſozits, fa nebuht naam reti par 150 rub. deſetina
pahrdota. Turprelim taisnibai mumis jadod gods un ja-avſeezina, fa
mahju pirzeji ſawas mahjas atkal pahrdodami, pa leelai datai labi
dahrgali pahrdewuſchi. Bet turklaht lai tikai to nepeemirſtam, fa
pirmahm fahrtahm katri, kas mahjas eepirzis, tahs tuhdat labaki ſopj
ne tā ſad uſ renti tureja. Grunteeks buhwé labas, glihtas eħkas;
eetaifa leelus, labi eekoptus auglu kolu dahrgali, pat ir ſawus laukus
dauds labak eestrahda un wiſadi pohrlabo. Waj tad kahds brihnus,
fa mahju wehrtiba zaur tam augtin aug un pahrdeweis dahrgali war
pahrdot ſawu labi eekopto ihpasčumu? Otrahm fahrtahm, fatrom, tam
zik ne zik ſinachanas no tautas ſainneezibas, wajdſetu aridjan ſinat
to pamata ſikumu, fa wiſur lihds ar ziwilisazijas bet it ihpaschi lihds
ar kulturas plauſchanu peenemas weenadā mehrā ſemes wehrtiba.
Waj Zelgawā, Leepajā, Riga jeb zitā kahdā ušplaukſtosčā viſehtā
grunts gabalus tagad war pirkł par to paſču zenu, kahda gadus 10
atpafat bija jamalja? Ra nu waretu eedomatees, fa uš ſinakeet, tadeht atkal pahr-
deweis pahrdod dahrgali ſawas mahjas?

Beidsam mums wehl ja-atspehko tas peerahdijums, ar lo luhko
apleezinat semneeku turibas waitumā eeschanu, proti: preeksj 30

Sadishwe un siiba.

Preefschlaſijums pahr Tallschu lihgawu no D. Tomberga.

Peħi tam, kaf Tomberga tgħiġi issaqijs pateizib u Augħstai Waldbiex, w-ix-xebha tħalli.

„Akkahjot scho pirmo klojo preeschlaſſchanaſ wakaru, preesch lura apzeſes lahdu wezu Latwoju tautas teiku eſam nehmuschi, it newilus muhſu ſtats atgreeschahs uſpagahini, uſ buhſchanahm, lahdas preesch ilgeem gabu-himteneem Latwojä bija. — Naw weeta ſchē runat no brihwibas, eelch luras Latwoju tauta to laiku wehl dſihwoſa, jo paſihſtam brihwibu, las augſtalu ſtahw par laizigu ſhabadibu, ati neatlara-jaſh no ahriガahm ſaitehm, bet dſili peemahjo ſilwela kruhtis, un pehz luras Latwoju tautai nu jazenchahs un paſchai ar ſemi ir jaſihſt; naw ari weeta ſchē runat par wego tautu enoibdu, jo miheleſiba ir nahtuſe un aperakuſe wego grehku parahdu. — Bet kur liuſa weeta Latwoju dehla tehw' un mahtes buhdina ſtahw, kur winu apehno no weenias puſes warenais oſols, no otraz puſes turpreti ſupla leepa, kur upite garam tezedama burbulo ſawu noslehpumu pilno dſeesmu, tur wejá tautas mahmu-lijna, kluski iſtaba, pec kwehloſha uguns ſtala, dſiju kamolu ſaſteinot, ſtahtia per winos lahſahm noſehduscheem Latwoju tautas behrnerm lahdu wezu ſiu, to ta no ſawas wezmahies, un ſchi aktal no ſawas mahtes-mahtes, preesch ſenlaikem dſirdeja. Usmanigi maſinee uſ wezahs mohmulinas wahrdeem klausijahs, un zo wini dſirdeju-ſchi, to mezi un ſimii buhdami, tee aſtaſtahu ſaweeem behrneem, un ſche aktal lahſak, lihos tas dasch daschabā ſinā iſpuſchlots un iſgreſnots, uſ muhſu laikeem ir nahtis, kur nu mehs to lá lahdu teiku laſam brulatás un dasch daschadi iſrotatás grahmataſ, lá lahbu wehſti if ſen pagahjuſcheem, preesch muhſu apzeſes neatminianieem laikeem.

gadeem bijis Widjsemē wijs pagasta kapitals tikai 200 tuhkf. rub. leels un togad efot $2\frac{1}{2}$ milj. kaut gan 1 milj. 600 tuhkf. rub., kuri ajsnemti bada gados, efot atmalkati kronam. Kahds zits pagasta kapitals domats, fa tikai pagasta magasinas labibu un par pahrboto magasinas labibu eenemtā nauda! Bet waj Wahzu awisehm aridsan ūnams, kā teek pee tahda kapitala! Waj sin, kā pawašari fainmeeki ajsnemdamēes labibu no pag. magazines, dabon lihds dselſim nostrihketus mehru un fa rudenī atberot magasinas wihri latrreis angstu jo angstu strihkē? Waj sin, kā bes tam wehl us latra mehra $1-1\frac{1}{2}$ garnizas jadob prozentehni? (Waj tas it wiſos pagastos eewests, to nemahku teikt). Ja nu pagasta kapitals stipri audsis, tad tas tilai to peerahda, kā fainmeeki beeschi ir gahjuſchi ajsnemtees labibu no magasinas. Bet latram ūnams, kā pahrtizis fainmeeks ne-ees pee magasinas. No magasinas ajsnemtees tur par kauna leetu. No wiſa ta redsams un aprahdoms, kā ūnmeeki weenadi zīhnijuschees ar truhkumu. Tahdu pahrtiku, kā Wahzu awises iſbungo, gan welii mellehs tillab Kurjeme kā Widjsemē.

Wehl vahr medischanas teeñbu Widsemè.

Muhſu tautiskee laikrakſti ir pehdigā laikā daudſ un plaschi rakſlijuschi un peerahdijuschi, zit tas nederigi un pat ſlaſdigī, la medischanas teefiba Widjsemē peeder tikai muischnreekeem; no daudſ puſehm ir laikrakſteem foreſpondenzijsas poeſuhiitas, kuras peerahda, zit nepareiſi muischnreeki ſcho ſawu teefibu daschreis iſleeta. Ratriſ prahlangs zilwels atſihs, fa tahdas teefibas buhtu no waldibas puſeſ atzelamas, tas, fa zerams, nahkamibā ari laikam notiks, jo muhſu Augſtā Waldiba, kura par ſawu pawalſtneku lablkahſchanos ruhpejahs un ſchehligi gahdā, atſihs ari tajā ſinā pahrlabofchanu par wajadſigu, kaut gan ſchejeenes Wahzu amijes, kuras alaſč mehds wegas eeraſħas un privilegijas nadſigi aifſtahwet, zenschahs peerahdit, fa tas eſot tikai par labumu, fa medischanas teefibas ne-eſot ſemnekeem ari atwehletas.

— Tagad Igaunu eemehrojamala awise „Sakala“ ir ari ſahluse par ſcho leetu runat un peerahdit, fa medineeku teefibas muischnreeku roka war ſemnekeem daudſ ſkahdes vadarit. Schee „Sakalas“ peerahdijumi man leefahs deefgan ſkaidri un eewehrojami buht, fa atſihiſu par wajadſigu tos latwiſki pahrtulkot. Wina rakſta: — Pehdigā laikā ir par to daudſ runats, fa muischnreekeem peeder teefiba pa ſemneeku mahju ihpaschnelu gruntehm medit. Ari pehz muhſu domahm ir nepazeeſhami wajadſigs, fa ſchis likums ſkuhtu pahrlabots un tahta ihpascha teefiba beigtos. Mumis ir ihpaschi diwi eewehrojami pamati, ſadeht tas ir loti wajadſigs. Schee pamati (majalee lai paleek nepeemineti) ir ſchee:

1) Tahda ihpascha teesiba ir katrai saimneezibai
iskahbiga. Katriis semkopis sina, fa pee lauku kopshanas raw ar

wisas tautas ir peenemtas, no tāhs minai peemihligi ir pahrgroftas un pahrlabotas tapusčias, tā eelsch tautas teikahm atspīhd tautas gudriba, leesmo winas ugunigais garš, kas nemuhšcam ar rokahm nam tauſtams, ar meesīgahm azim ari nau ſaredsams, un tatschu neleedſanti peemahjo il latrā wahrda galā, neleedſami eemīht il latrā walotā, kas ohrigi tikai ī ūahd forma ir uſluhkojama, kā ūahds mahlu trauls, eelsch kura aironobis ſpehziqai aifſrahbdanais, gadeem noruhguſčais alus jeb wiħns.

Schel kramu ar tehraudu un tu redsej, lä leesmodama uguus dñsrstlele is
wina islehs; mehgini walodaš gruhtumus pahrspeht, un tu redsej, lä tewim il laträ
tautas teisä pretim smaidihs nemirstoschais, ugunigais tautas gars!

Bet lä saules gaisma atspīd teem weli, fas laiziga sīna ir aši, tä
gara sposchums leesmo preelsch ta ari par weli, lura ažis preelsch gariga sposchuma
naw atmehtias. Turslaht ari peeminams, lä sudrabs un selts, naw itin ne kahdas
bahegas mantas, ja tu winds pats ne-eestati ne kahdu dahrgumu, us mata lä preelsch
tevis wiſas gara dahwanas ir weltigas, ja tu nepaſihti un neatſihti winu augſto
ſaturu un winu augſto eefſchligo mehrtibu. Apzerebam to it wiſu, un turslaht ari
atſiħdam, lä us tautas teiļu tulkočaja galwas wajaga gulet wiſas tautas garam, lä
tautas teiļu tulkaṁ wajaga buht eesapnojuſchamees tautas prahha dñsrstumds, warom
no ūrvis tilai to teiļ, lä ar noluhyt uſ ſchi wakara tematu mehginaſim pehz ūrmas
eespehjas to labačo darit.

Tatschu pozeldami sawas azis, un redsedami šcho laiku leesmodamas ugunis, jaunlaiku zilvelus sawā preekschā stahwan, un apdomadameent tagadejas un pagahjušču laiku buhschanas, numis teesham ir japeepasiht, ta laiki ic sawadi, brihnischki sawadi tapuschi, jo neredsam wairs ne weena, it ne weena no wiseem teeni ūnlaitku kaudint.

Waretu nu tas muhsju apzereschānd muhs schaumbigus padarit, tad turpretim gan sinam, ar laila straumi, ar lauschu apgehrbu muhsu tehwijā ngw wis wehl wijsas lectas mainijschahs, naw wis wehl wijsas buhshchanas zitadalaas palikuschas.

semi un klimatu ween jažihnaħs, bet ar iskħadigeem fuqaineem ari, pret kureem semkopja spehls ne klo ne-eespehj, kad wiñam daqqa fina mesha eedfi hwotaji nenaħf palibgħa. Muhsu semkopju beedribas ir-pax to beeschi pamahzits, ka preeksx mesha putnu patwersmes wajaga f'għur un tur lauku wiċċo kruħmu puduri un tur, fuq jauni lauki top-eeta fisisti, ja-at-tħalli peenahżigas weetās mesha zekuli augot, loi tajobs waretu strasdi, irbes un żiġi deriġi putni peemist, behrius isperinat un pret fawwemi eenaidneeleem patwertees. Isgauchi ir-alasx mesha miqtotaji bijusshi un kur ween ir-eespehjams, tur wiñi kopj un fargħa fawwus mesha zekulus ruhypi. Jaunakajā laikka dandjs mahju iħpa s-żeen nekkie ir-preeksx mesha putnu patwersmes fawwos laukos kruħmu pudurus fastahdjiusshi.

Ko nu lai tahda jaimneeka sirds nesaka, kad mina masjös meschinos peepeschi muishas mescha-jargs ar slinti atnahk un tur mina draugus, kurus winisch ar preeku eewehroja, jahe noschaut. Mescha-jargam ir pa gadu til un til seels skaitis putnu muishä janodod un winisch schauj tos, kur ween dabu. Bet kad pee tam wehl atgadahs, ka mescha-jargs ir jaimneeka eenaidneeks, tad tas schauda mina turumä til beeschi, fa jaimneeka dñishwiba naw wairs fruhmös un us laukeem drosho. Mumis ir kahds jaimneeks passihstams, kuri no tahleenes laulu irbes nospirla un pa seemu ar wistahm kopä ehdinaja un pa-wasarä, tadehl ka minas ir wihi zentigafahs laulu tihritajas no fukaineem, minisch palaida tahs pa lauku starpahm un ganibahm. Tahs isperinaja ari zahlus lauku starpäs un jaimneekam bija katru reis preeks, kad minisch redseja irbiju pulku pa sameem taukeem lidinajotees. Kad tahs ne weens nebaidija tad minas bija ihsti droshas, fa gandrigh mahju putni. Tad rubeni peepeschi atnohza tur mescha-jargs ar sun un weena pusdeena minisch bija puji no tahm noschahvis nn zitos isklihdinajis, ta ka minas ne kad tur wairs nebijsa redsamas. Waj ta naw radibas jaimneebas postijshana? — Ihpaschi tahnas medijchanas teefibas dehl daudz jaimneeli isposta sawus mescha pudurus gluschi, tadehl ka minneem patihe labaki gluschi bei mescha buht ne fa ar sirdsahpehni redset, fa ziti wina dala medi. Bes tam pee mums naw nemaš noteikts, kuri ir medijami fusioni un kuri ne. Ka par peemehru laka gala top ehsta, to mehs ne-eson wehl dñirdejuschi, bet daščha weetā tas ir tomehr par ehdamo mescha jeb pusmescha loipau atsihts. Pehrnavas pilsehtas mesheem ir kahds Wahzsemneeks par ujraugu, kas jemneeku datas wijsus fakus noschauj, so minisch ween eerauga. Waj ta naw atkal radibas jaimneebas postijshana? Pee faku audzinashanas ir eewehrojami tehrini, jo schis loipinsch jauns buhdams zita ne-ehd fa peenu. Wehlaki tam tas ja-atlihdsina ar tschaklu pelu medijchanu. Bet tad atnahk Wahzsemneeks un noschauj to few preefch zepeschha. Ta Reijas pagastā jaimneeki ir daudz treknui faku paspehlejuschi un kad mina gahja pee brugu tecjas suhodet, tad tur minu suhdsibas apfmehja. Bet mehs domajam, fa isnahktu labs rehkins, kad sahltum to skahdi aprehkinat, las jemneekem zaur to

Tā mahjo wehl Latvijā wežā tikumiba, miht wehl Deewa bīhjiba, ari nihle-
stiba un uſtiziba, pulst wehl ſirdis preelīch wiša augsta un laba.

Spraud Latroju tauta icho rindsu puliti pee sawas kruhts, jo wiñá mist nosichpums, las tevi ari us preelschdechnahm spehj laimigu darit, warenaku starp zitahm tautahm ne sc Gebreeeu tauta, peemihligu pee zitweleem un pee Deewa.

Bet sam ar peemineto mantu nepeeteef, tam urohdam mehs Latveeschi setlu, tas wahrpas libgojabs Latvju semes tihrumos, tas ihcpainā dsintarā duss Baltahs juhras mola. Iln sam ar to mantu nepeeteef, tas no mums waitak, wehl wairak proša, tad ne lo īaunu nedomadami, wiju labu tam nowehledami, dosim tam til dauds, ka tas beigas ir peetizis wisuleelakeem wisgribeem un wisleelakeem tautos waroneem — proti saujumu smilts, no furas ik latris grauds, pats par sevi, un winu labi apštatot, istaifa weselu pasaulli, kā eelsch ik katra wesela domu grauda remabjo nemirstīgā dīshwiba.

Pebz ſahi, Latweeschu ſcho-laiku atſihſcha naſ ſtahwollı aprahdibama eewe deena, zaur kuru mehs ejam grubejuschi iſteit, la neſtahwan tautu gariga ſind nebuht ſemi, la jawnalos laikos daschi no muhiu, Latweeschu pretineeleem, ir grubejuschi wehl arveenu plaschä paſauſe to iſpauf, gribam nu perahdit, la muhſu ſentſchu manta nebuht naw til ſmähdejama, fa daschlahrt no daschahm puſehm to ejam dſirdejuschi, gribam perahdit, la muhſu teikla cemiht neapſmahdejami dſila ſiniba, mahziba, tas Kuzumä muhſu ſirdis, atteigotees no ahri gas paſauſes, nowed uſ gara-ſpahrneem muhſhibb, tur Deema ſchehlaſtiba par munis miſtoſchrem zilweleem, la ſche laiziga ſind par muhſu litteni malda, la muhſu drohſele no wiſahm nahwes jaufmahm un bailehm ir zwabada, la laizigo nahwi mehs ceſlatam ari tilai par lahdū atweſeloschanaſ brihdil

Muhu jaunelkem turkloht mums ir ja-atgahdina, la ar tam mehs nebuht ne-isteizam zitu tautu siniku un gudridu par smahdejamu, het turpreti par eewehlejamu, usmudinadami, lai wini zenstos to eeguht. Tatschu pee misa mehs wehlanices,

noteek, ka Wahzjemneeks winu fatus medi. Raka usaudfinaſchana mafā pilſehtas turumā, kur peens ir dahrgs, fahdus diwi rubtus. Pehz tam fakis noehd us laukeemī pa deenu fahdas diwi jeb trihs peles un zaur to paleek attal pa deenu tik un tik labibas graudu ne-noehsti. Tahdā wihsē fahdes rehfins iſnahktu drifh ihſti leels, kad to eewehro, ka tifmehr, tamehr jaunu fali usaudſinā, peles war sawā wakā dſihwot un waſchkotees. Un tas wiſs noteek tadeht, ka Wahzjemes mescha Wahzeesham ir fahrumis pehz faku zepeſča. Tahdā wihsē nedrihfleja wiſ atwehlets buht radibas faimneezibū poſtit.

2) Muischneeku medibas teefiba fajek dauds eenhaida
starp muischneekem un semneekem un isahrdha satzigu
djhwi starp wineem.

Mehs nerunasim par to nemaš, zil tas fainneeku aplaitind, la mešča Wahzeeschi un mešča-žargi wina dala wina lokus, irbes, strasdus un lihds ar mešča pihlehm daudstreis mahju pihles ari no-šauj. Bet ihstu eenaidu starp winu un muischneeku ūzak tēe no-tikumi, ka muischneeks rudenī ar ūrgeem un ūneem pahrt wina rudsulauku treez jeb ari wasara jaunus putnus medidams wina labibas laukus nodihiščo. Peči muhsu Baltijas likumeem ir ūmmekeem gan teesiba, ūlahdes atlīhdsinashanu prāst, bet kas ūchee pahri ūlahdes atlīhdsinashanas rublischi ir var winu ūrdsfahpehm, kad winsch rebs, ka wina lauks ir preessch taħs reiħas labibas iſpoſits! Semkopjam naw par laufa augeem ween ne lad til leels preess, kā par laufu un labibas ūrahſchhu ūrahwolli un labu augišhanu. Schis preess ir beeschti winam par leelu darbu un ruhpju weenigo algu un winsch neatdotu to ir par ūmts rubleem. Nu aňnahk peepeschi ūahds ūwejhs un iſnihža misu wina preefu, ta weetā pahri rublus „ūlahdes atlīhdsinashanas“ peesolidomis. Pa leelakai dala noteek, ka ūmmeeks ūlahdes atlīhdsinashanu nemaš nepeenem un nepeeprāsa, kas winam iſleekahs la par apjmeeklu. Bet wina ūrdi zetahs palekojchs eenaidz pret to, kas wina leelako ūmkopibas preeku til weeglprāthi iſpoſits.

Mehs warelu dauds notikumus peeminet, is kureem redsams, ka tahda muischneeku medisbas teesiba eenaidu starp muischneekem un jemneekem sazet. Jik daudsreis noteel, fa us semineeka ihpaschuma teek spihteschanas deht mescha kustoni noschauti, zaur kureem winam rodahs labums un preeks. Waj zaur to zetahs satiziga dñshwe starp muischneekem un jemneekem, fa tahdas leetas noteel, ka preelsch fahdahn nedekahm Bilandes aprinkli! Saimneels eet us plawu sawu ūena laudsi apskalit un nem flinti lihds. Tik fo wiisch ir pa wahreem iſgahjis, tad E. muischas meschā uſräugs eet ar diwi wihereen garani, eeranga ūainneeku ar flinti un eesahl tam to atnemt. Saimneels negrib dot, tad mesche-kungs draude winu noschaut. Trofni dñrdeedams kalps iſeet ori is istabas, ari mahjas ūuns ſtreen reedamö us wina puſi. Nu meſcha-kungs (ari ſchis wiher ir Wahzsemneels) noschauj ūainneeka ūuni, nodod ūainneeka flinti kalpam un pawehle to istabā eenest un aiseet tad draudedams projam, fa otru reisi, tad

lai wini ari mahzitos sawu sentchu garigo mantu pashti, lai mahzitos sawas tautas wehrtibu, un zaue tam paſchi ſewi atſhi. Mehs leekam wineem pec ſteds, ta zilwels aiziga un ahriga paſauie mellē laimi, fa wiſch mellē tur meeru gluſchi welti. Mehgini turpreti pato eelch ſewis eeguh droſchu ſtahwolli, tad tu ahriga ſina aridſan ſtahweli droſchi. Turi pato ar ſewi meeru, tad tu meerā buhſi ari ar ahriga paſauli. Un ahriga laime ir nepaſtahwoscha buhſchanā; laime turpreti ko ta ſawas ſchuhis lihds ar ſewi neſſ, to tewig newar atneint ne lahdi ahrigi atgadijumi, ne lahdas ahriegas nelaines buhſchanas. Un ari dſihwibū tu mellē ahryns ſewis pat welti, mellē pat welti braukadams pa wiſahmt paſaules juhrahim. — Raugi, fa eelch ſewis paſcha pludo iſtenu dſihwiba, ta wina ari ir uſejama ne ween eelch Homeru Ilijades, ne ween eelch Wahzu Rihbelungu dſeeſmas, bet wina ari eemiht Latweeſchu tautas teiſa, fa tawa ſirbs ir deesgan leela un plachā, fa tu zaue miheleſtibu ſpehj wiñā eeslehḡt wiſu paſauli, fa tawa galwa gan ir maja, bet tatschu wiñā war eemahjot wiſu paſauie atſwehrdamas domas, un la niſač rafas pileend tu redsi atſpihdot, wiſas wiñas kraſſas laiſtotees milſeno paſaules ſausi. Un wehl ween reiſ es teizu, mellē wiſu paſauli atſwehrdamo ſtahwolli pato eelch ſewis. Dſihwiba, las kufina wiſu debess ehnu lihds ar wiñas ſpihdeleem, eemiht, ari wiſmasala pulit̄, wina eemiht ari tamōs. Latweeſchu tautas dehla kruh̄is.

Tad it fewiščli ar noluhi uſ muhiſu ſchi walara mahzibaš-gabalu, ta ari Latweeſchu teikas eemihit dſila ſiniba un gudriba, ar noluhi uſ tam, ta muhiſu ſent-ſchu manta narø nebuhi ſmähdejama, eſam mehſ dehl temata aprahdiſhanas un peerahdiſhanas „Salicha lihgawu” wezo Latweeſchu teitu nehmuijhi. Ta ari werehſ par peerahdiſhanu deret, ta teefcham labz gars eemahjo Latweeſchu tapuč. Slaidra epoſa jeb slaidra tautas dſeja apgehrba wina ir tehrpia tapuče no iagad Tehrpia pec tureenes augfſkolas par Latweeſchu malodas lettora jeb mahzitaja elſofcha, Zautenbach-Zuſmina lga, zentiga Laeweefchu tautas dehla, kas ar tam tautai n dahvajis slaidru ſelcta gabalu. Apgahdata un drukata ir ſchi teila Felgawu, G. Sieslač lga

winsch Saimneeku ar flinti redsefshot, lisschot to safeet. Saimneeks in par to notikumu pee bruqu teesas eefuhdsejis.

Mehs esam schè tikai diwi pamatus peerahdijuschi, is kureemi redsams, zik slakhdigas muhsu muischneelu ihpaschas teesibas ir, ka wini war yebz patilshanas pa semneelu kruhnieni un laukeeni medit. Sau schee diwi pamati ween peerahda slaidri, ka schai wezai ihpaschai teesibai jasuhd dehl muhsu semkopibas plauschanas un satizigas dsihwes weizinaschanas."

Ta rafita „Safala”!

Un tahdu nebuhschanu muhsu Wahzu awises, kuras leelahs pa-
teesibas un taisnibas zeenitajas buht, aistahw zentigi. Tizi nu Wahzu
awisehmu. Katri, kas Baltijas buhschanas zik ne zik pasihst, nopro
winas lasot, ka tahs falpo tilai lahdai scheienes lahtai, melledamas
gandrihs wihas finas, kuras Latweschhu tautiskahm awisehmu top pee-
suhtitas un kuras apraksta notikumus, lahdeem schajā laikā wairs
newajahsetu pee muhs notišt, par nepateesahm noteišt un ūamas
„ustizamas puses” finojumus par leezibu preti isslaidamas. (Sch
„ustizamas puses” daudsinashana ūan daudfreis itin jozigi!) Bet par
welti! Dewinpadjsmitajs gadu-ūmenis nepazeesch wairs widus-laiku
eeraschbas un nebuhschanas. Zeresim us muhsu wifuschehligo Rungu
un Keisaru paraudances, ka tahs Baltija ari drihs beigfees.

Lappas Martinisch

Altſauſchauahs.

"B. S." 49. num. atrodahs kahdas druszinahs par 3. dr.-sf. no kahda Spahrdona t.

Bil schahs druszinās patecas „zīlwēka wohjiba ir zita wahjiba.” Ta gan ir zīlwēka wahjiba, zita wainas zaur wairojamo glahši ujskatit un tad iſpaust. Bet wajadsetu trihs reihs apdomatees pirms laisħ kaudis nedibinatas apwainosħanas par mihru, kas teek wiſpahrige ġeenits un sawā amatā par kretnu atſiħts, jeb ka Sp. faka, ar fekini sawu amatu walkajis. Nerunajku par z. D. t. apwainosħanahm, peeminesħu tik to, kas uj manim iſhmejabs.

Mans dñihwołlis ir deesgan ruhmigs un kad furina — silts.
Kusionu weesigu walaru un D. I. grabašču té naw. —

Es jauj darbu strahdajot ar sekmi un tomehr Sp. ūka, ka ar skolu ejot atpaka! Vai es tur ne-esmu lihds wainigs, ka skolotajs? Jeb Sp. uſſaka mani par ziparu, kas pee uſſlaweschanas teek pee ūkaitits un pee nizinaſchanas āinemts? Jeb Sp. l. doma, ka es pee ūkolas atpaka! eeschanas ar sekmi darbojos?

Ra nepateefibū es atraidu to wahrdū, fa es topot no D. F. ee-nihdets. Wismajakais, es to nesinu. Man turpretim japatetizah D. F. pat mina labrabitibū.

No D. l. es nelahdā finā neteelu sawās darboschanās aprobeschots. Kad nu vēha Sv. muhīu skola eet atvākal, tad tāk newar

drukatawā, us smalla papihra, ar skaidreem burteem, dabujama reseeta ari ar felsu
isrotala wahla, apbahwinata un ifsgresnota eekchligi un ahrigi lá ihsta lihgawa, kuri
scho walar ais rokas nemot, un tautai peewesdamii wehlet eewehlam pebz sawas
misulohababs pahrleecinaqanababs.

Lai Deivis sivehtti viinus abus, Islandinataju ja apgahdataju, ja tee sivehtti Latveescheem wehl dauds zilas tāhdas dahwanas pasneegt, ja no otras puies turan par tautas peenahklumi, lo labu fewim literaturas finā eegahdajot, weizjant il fatro siāg usteizamo darbu.

Tad vispahrigi nemot „Salkha libgawa“ ir saules teika; tasē top apdzīedate saules noeschana juhē un vinas atpakaļ atgriezschana hē if juhras. Sem „Salkha“ top ori saprasts, pēcāk nezū lausku tizibas, ugnī bīshwodamais gars, tā senakdē

taifos zilwelü ic latrai buhshanae preefawinaja sewischlu deemibü.
Saule schini teilk sem Saltscha libgawas jeb Madalas wahrda, kas is sanskrit walodas iszehlees, ic domajama, lameht sem Saltscha ic noproptama juhra. Bit wahrdi waj nojehgumi, kas schini teilk preelschü nahc, sihmetos us debess spischedeleem swoigsnehm waj ari zilwelü behrneem, lä teila patie sihmejahs us juhcas jumprawun uhdens lauru dsumumu. Tatschu schi teika norahda, no tahs paschas puses nemot ari us leelajeem fahls jeb uhdens pludeem. Yet ar to nebuht nepeeteek, jo schi teikai ic wehl daudi zitas puses, lä por preemhru, sihalhrigeem par gandarishchan ta preefhmeshana, lä schini teilk ic apdseedats tas pats larjh, luru usejam apdseedat sanskritu waloda Bezi-Indeeschü Bedas, jeb to tautu siwehtajas grahmatas, laru, kas labani pastahwigi ic ar kaunu, deenat-gaismai ar tumisbu, apdseedatu ari no Zoroaster (Selta-swoigsnes) eelsch Zend-Awestas jeb wezo Perseeschü un to pehznahtano religijas grahmatas. Salihdinajuschi ar wezo Egipteeschü faules teikahn, esam atradujschi, loschai teikai ic ari daudi laskanas ar faules teikahn eelsch Egipteeschü walodas, lä schi

bucht til D. f. pee ta wainigs, het es ari un tad newaru Sp. atsib-schanas sanemt.

Pehdigī wehlejos, ka Spahrdona l. eewehrotu, ka spahrdibamees war lehti krest un ar dubbleem aptraisitees.

J. Schuh, Kreeku valodas filoloofs.

Kahds wahrds Latweefchu tantai.

Ne-eewehrojot māso tautas beedriti, ir mums, Latweesheeem, septini laikralsti, luru skaitis — lā zērums — wehl pawairosees nāhkoščā gadā. Laikraisti usdewums iraid koti swarigs un nopeetnis. Vini ir tautas kareiwi, kureem jašaro preelsch tautos goda un labuma, kureem ja-aissīahw pateesiba un jašoda meli, kureem jamahza un ja-glihto tanta, lai ta eenemtu zeenigu stahwolli zitu tautu starpā. Kad nu muhsu laikralsteem naw niseemi weenadi mehrki un zenteeni, ka wiſi wini nestaiga weenu zelu, tad mums winus parakstot, ir jaluhko zeeti us tam, ka ne-eebahscham paſchi ſewim tſchuhſku aſotī. No laikralsta, kas baro tantu tik ween ar ſlahbu putru un ſuhkalahm, kas ſneeds tautai pa leelakai balai tik ſlijas un pelawas, no ta mums ir jaſargahs, ka no paſcha nelabā; tamdehl laikraisti aboneerejot lai neraugamees, zit leels ir wina laſitaju ſkaitis, jo ne it reihas ir tas laikraisis tas labakais un kreetnakais, kam dauds laſitaju. Tā p. p. ir muhsu wezai „Latweeshu Awisei“ 7200 abonentu, kur tomeht gariga bariba, ko wina paſneeds ſauveem laſitajeem ir tik wahja un neſpehziga — ja daschureiſi Latweeshu tautai pat ſkahdiga — ka tihri jaſrihnahs, ka „Latweeshu Awise“ ir eemantojuſe ſewim tik dauds laſitaju. Bet apluhkoſim eroſchus, ar laheem ſrahda „Latweeshu Awises“, tad iſſkaidroſees mums, kur ronahs winai tik dauds abonentu.

Kreetnu rästa gabalu, kas apgaismotu un paplašchinatu žilwefka prahru, tahdu weli mellesj „Latv. Aw.“. Žiteem laikrakſieem, kureem eenahk naudas daudz maſak ne kā „Latv. Aw.“, atleekahs wehl ſinteeem rubku, ko iſmalsat ſaneem kreetna keem lihdsſtrahdneekeem, turpretim „Latv. Aw.“ preelich tam naw ne graſcha. Bet ſaneem laitajeem apgahtat kahdu neeka bilditi, uſ tam winai ir naudas tuhdat pee roka. Sačranowitscha kga bilde, kas Latwieſcheem nemaf naw wajadſiga, winai maksā 500 rub. ſud.! Waj nu newareja labaki „Latwieſchu Awīes“ redažija bildes weetā iſſolit tos 500 rub. ſud. ſaneem korepondenteem par wiſu labakeem räksiu gabaleem? Bet wina nedarija to — lā ſaprotams — tapehz, ka no kreetna räkſteena war ſemneeks lo mahzitees, turpretim no bildes ne neeka; uſ taks wiſch war noluhkotees ſtundahm, bes ka peenemtos gudribā un ſapraſchanā, jo bilde ir un paleek mehma.

Waj tāhdā gorā strahbadama „Latwees̄hu Amise” ir nu mas pēsnījuse, ka minu tura un lafa Latwees̄chi, un waj peeklahjohs tas mas Latwees̄cheem, ka wini audzina un baro paschi ar sawa waiga

Latvieshā teikai ir daudz vēnabību ar teiku no Proserpīnas vai Persefonī Latvīnā un Grieķu māloðā.

Turejuschi tahdā wihsē wišpahrigu ahrigu apšatu par muhsu „Saikchu lihgawu,” waram it meerigi us tam paheet, kā mehs no ūawas puses wiin tulkojam sinibas un mahibas sind.

Tatschu pee miša ta wehl iuhdsam eeweħrot, ta teikas sazeretajis ir pate Val-
weesħu tauta. Echo epoħu atrodam 5. burtos waj nodalak dalitu. Tad teik
domu walts tautai fä suħra preelsch azim parahdahs, kamehr tauta pate, ajs flaturi
palibdama, juħlaħs serwi apspeċċa no dernas waj faules karstuma. Taħda gabijum
tauta issuħha sawas domas, treju meita weidā, starp kurahni ari atrodahs ġiedi sem
wahrda Madala, bet ari domu weidik der pelbetees waj bsejñatees, juħras waj domu
walts bsejñatees, usmellet, kas apżeretā notes gabijum preelsch winas gan buxtu tas-
mišu derigħal. Tä weena meita, flailu, naġi un sħiglu liħda lu otrai nowehle-
dama, eeslata laizigo gudribu par to wiśixerigalo liħbiex, otrai winni krupi jeb
saħu naġi par wiħru nowehledama, eeslata turpreti par to wiślabako laizigo
mantu. Un kad tħejx meitai jeb Madala, teikä top Salħsu lehniex nowehlets
par wiħru, lam peederot mis uħbens fä waldinekk, tad ſem Salħsu lehniex nar-
ne kas zits seprotams, fä ihstenais jeb fladrais zilvela prahs. Ihpasħibas, taħda
teikä Madala ir-pesawinata, uß-żżatam as par ihpasħibah, to tauta par labahni
eestatijuse preelsch tautas meitos. Un kad nu Salħsu lehniex Madala rekk teikas
tuwojaħi, tad nebuħtu tas aktar ne las zits, fä prahha meħġinachana, eegħiġi ġiedi
sawa wara, kurai Madala pirma burta beigħas padotees apsolahs. Otrais burti
turpreti stahha schini bsejja, fä nu turplikam prah tam ar Madalas jeb ġiedi appre-
żiex, waj pilnigu eegħiġi schanu, ir-għażiex, fä mneha, waj Madalas dabigex weżali
nar grivejuschi aktar, Madala waj firdei prah tam liħdi u minnha mah-jolkeen eet, ta-
u us wezaħi sħklnejez jeb aħriġihs pasaules mitnus padomu, fost (dunijibas) jeb wil-
tigħiex bussħan, tad jaħi l-hadji u jeb stridħibas ir-pandur. Bixxax Salħsu is-

ſweedreem ſawa labuma nenowihdotajus. Bei „Latveeſchu Awieſes“ mums iſnahl wehl ziti laikraſti, tureſti un laiſti tos un mahziſtmees no teem, jo tee tatschu ſtrahdā muhsu druwā un apkopi muhsu tibrumus. Mehrſatz

Maisanā, 15. decembri 1880.

Dalchadas sinas.

No. 667.

Peterburga. „Wald. Wehst.“ noteiz tos siinojumus, kas no daſchahm awifehm par eenahkuma-nodoschanu uſliskhanu paſneegtas, ta wiſpahrigi fa ari ſihlumos, par neriftigeem. Schi leeta eſot gan jan 1879. un 1880. gadā ihpaschās komisijās apſpreesta, finanzministeris ne-eſot atradis lihdī ſchim ne weenu no ſarakſtiteem preelſchlikumeem par peenemamu un tadehl ari tas eſot gluſchi bes pamata, kas ſchē jeb tur par to iſpaufis.

Peterburgas mahzibas apgabalo kurators, firsts Bol-
konisks, iš pascha lubgumu no amata atlaists.

No Tadaikeem zeen lasitajeem pastahstischu sawodu atgadijumu. Izsfsirbu ka Tadaikos tilfshot teatris isrihlot. Kā teatra zeenitajs noslīktā deenā tur aibrauzu. — Til iumschus un nemahjitus laudis nudeen nezereju atraſt.

Sirgu pеeseenot dsirdeju tos bramanus runajam: lo nu tur redsehs, paschu zilweli — — — ja, tad tur buhtu kumedin! — — — un makfa 30 kap! — tirgū jau waram par 5 kap. svehrus, kā par proui teku ar 5 labjam un dauds zitus kumedinus redjet; tad jau labaki eemetam par 30 kap. „granifissas! — —

Beidsot tafschu faradahs laba dalq skatitaju — — preeskharomasis usslihd . . . skats eesahkäs — — bet vširdet jaū newar nemas. Venkös un stahwpaltschos laudis blauj, ribas dund no elsonu gruhdeeneem, ihſi falot tahds lehrums ka traku-namä. Ar mokam ir sargeem eespehjams pa dalai meeru turet — bet blaſchku tſchirkstefhana un rupju wahrdü mainiſchana jaū nobeidsahs. Us tahdu wihiſi ari akteeroem nebija eespehjams labi ſpehlet — wis gahja fa riħjä virmä fullim.

Georges Bander.

Ii Augsch-Kurjemes. Bija kahdas pehdigas nebelas deenast rihtā, kad pēc muhſe ja ralstamā kambarī eenaahl kahds sehns ar pa- pihra gabalu rošā un muhſeja swahrka stuhram godu padewis noleek us galdu no fajmneeka doto deewgaldoneku farafstu, tad ker pehz naudas westes kabatā. To us galdu isbehruſcham zeen, tehos wiin atlaiſch ar „labi, mans dehls!“

Swehtdeenas rihtā atnahk ari „mons dehls“ bañizā Deewa mahrdus klausites; bet to jau fagaida fahds falpodams gars un winu tuhdat suhta gehrbkfambari. Sehns ee-eet. Us wina vasemigo varostas mihses fweizinaseenu muhsejais til usblauj: „Blehois,

saglis, tu! At dod no deerwalgneelu naudas jagtas trihs kapeikas, ka
tev fainmneeks bija pateest eeskaitijis!" Tad zeen, tehws nem „manu
dehlu“ yee kruhtim un to ta purinu, tt ka gribetu is mateem iskratit
truhkstoscho naudu. Uj to wijsu sehns til raudadams atbildeja, ka ne-
esot ne kapeikas nehniis. Ta schkihrabs — tehws un „— dehls.“
Un kad wehslak muhsejus nolasija ewangeliju par blehdigo salpu,
„— un tas isgahja ahca un jaastapa sawu darba beedri, kas
tam bija 100 dahldeurus parahda un winsch to sagrahba un fajija:
at dod, lo tu man est parahda!“ Kas gan wareja schos wahrdus jenim
dsihwaki preekschä itahditees par muhstu sehnu! —

To pašču mahju kalps no bašnizas pahrnahžis stahstija, ka ščim eſot trihs kapeikas westes kabatā eeraduſchahs. Tē nu iſſlaibdrojahs baſnizlungam mafajamās naudas iſtruhykums. Kad minetais sehns bija uſ muhſeju gahjis deewgaldneekus peeteikt, tad deht peeflahji-gafa apgehrba otrs kalps tam bija dewis apwilkt ſarvu westi, kuras kabatā tad ta mahrka, ahtrumā naudu iſnemot, bija palikuſehs un kuras labad nabaga sehns ewangelija wahrdus dabuja pa datai ari pateeſibā ſajust. — Tā eet wehl daschreis muhſu „Deewa ſemites“ faktos. Bribhwaisch u Mikus.

Brihwaiſfu Mīkuš.

No Berkawas. Schogad pee mums uj ta nosaultas Kaufa upes Feuerabenda kgs eerikteja naglu fabriki. Tagad teek til drahts naglas kaltas, bet fa dsirdams wehlaku buhschot ari kalt pakawu naglinas. Fabriki strahdā tihds 15 zilwelki, kuri wisi ir Ridzeneeki. Gefahlot muhsu fabrika strahdneeki bija deesgan godigi zilwelki, bet tagad — tihri nezilwelki; proti tahdi, kuri nebehda pa otru dsibwibu.

Swehtdeen, 16. nowembri sch. g. ir pastrahdati tihri breesmu darbi. Daschi no fabrika strahdneekeem dsehruschi minetâ swehtdeenaâ krogâ, kusch ne tahlu no fabrika, zauru deenu silhs wakaram, là jau katru swehtdeenu. Ap pulksien 8. wakarâ fabraukuschi behreneeki minetâ krogâ, kuri no behrehm atpakal braukuschi, starp kureem ari weens naidneeks atradees scheemi fabrika strahdneekeem. Minetâ fabrika strahdneeeki zauru deenu sildidamees, kreetnu duhschu eetaisjuschi us-bruhk tihri no nejauschi ne tik ween sawam naidneekam, bet ari tihri newainigeem zilwekeem, tos ar nascheem sadurdami. Pa wisam tika trihs zilweki sadurti. Wainigee nodoti teesahym. —St.—

Wehl no Zihrawas. „Balt. Semk.“ 42. num. sinojumā pahr Zihrawas teatri laſams, kā teatris deemſchehl gandrihs iſgaifis zaur kahdu ſkolotaju Fr—ni, kurſch pats. no laba prahta peeteizees par lihdſſpehleſtaju, bet pehžak atkal atfazijees, gribedams ſaweeim wezakeem amata = beedreem pa prahtam varit. — Mans noluhks naw, Fr—ni aiffstahwet, jeb spreest, waj ſkolotajs zaur teatra ſpehleſchanu war ſawu dwehſeli teefcham eegrubſti muhſchigā paſuſchanā, bet gribu tikai to peeminet: Teatris vateeft gandrihs kluwa iſgaifinats, bet ne tik dauds zaur ſkolotaja Fr—na, kā zaur Minas Fr. wainu. Wina bija uſaizinajuse kahdu S. tōſi lihōſſpehlet, kura luhaqumu ari paklauñja un apfolijahs veedalitees.

dodahs prahtam, Madalu ieb firdi lā lihgawu lāhdas ar fewi nemt, pee kam sihle, zela malā sehdedams putnisch, par apzeretaju ir usluhkojams, kas issaka misōs trijōs gadi-jumōs savas domas, un it pareisi, jo kur soss (dumjiba) prahtam par lihgawu ir prezeta, tur ihsteneeli teesham wehl schodeen newar sagaidit ne lahdas lahsu dahwa-nas waj westes; kur prahtam kasa (waj frihdibas gars) ir peshawinats par lihgawu, esam to peedishwojuschi pat muhsu deenās, ta tur preelsch tautas attal newar itin ne lahdas labums isnahlt. uu veigās, tikai tad, tad prahts ar firdi weenojahs, preelsch tautas ko leetnu no ralstneela jeb strahneeka war sagaidit us tautas apgaismo-hchanas lauka. Treschā burtā tad top stahstits, lahdas lahsu dahwanas lursch latris ir dabujis: preede, kawa, osols, egle un lahrlis. Garschahs svezes eelsch felta lust-tureem, jeb abas saules meitas ar felta waikageem, kas ihini burtā ir minetas, uslulojamas par finibu un mahksli. Turplikam tur ir ari daschadi isgresnojumi at-rodam par juhras lehnina, jeb prahta waj Saltsha mahjokli. Wehs atrodam tanj paščha burtā wilinashchanu, kas isheet no Madalas jeb, firds mahtes, mersigas buh-šchanas, kurai tatkhu labi klahjhās pehz ta paščha burta, un it pateenigi. tamehr prahts ar firdi jeb Saltis un Madala faveedribā stahw. Salā worde siehlataja jeb weglprahhiba) kas ihini burtā ari atness sru mahtet, mersai, par tam, ta firdi waj Madalai ir dehlinisch Neels dsimis, apshimē tikai to, lā firdi ir pasauligas domas radushchahs, lā wehshcha (atpalak rahpotaja) fina, par meitas Neeses predsimshchanu, opleezina ween weenigi gluschi to pašču. Zetortā burtā ir turpreti Madalas dsihwe ar prahtu domu walst uzejama, wehleshchanas lahdus mahjokus, lahdas paščas, lahdas rotas, lahdas buhšchanas, fewim par labn firds ir atsinuse, spihgul-damas, tatkhu išnihzigas leetas. Tapehz tad ari gan ſyklitahs firds ſche no prahta, ta ta newar laizigu pasauli aishmirst, un pawadita no jawem behrneem: Neela un Neeses, kas ſkaidri un gaischi apshimē neleetigo buhshchanu, brauz Madala atpalak us ſawu wezalo mahjam, atpalak us ſawu zremahu, leelisla wiſe, lā lehnineene, ar dahrgahm mantahni un apbrishnojameem rateem, kas lā laizigas manias tatkhu ne

muhšham newar preeskch tāhs ne kahdu žabumu, tāhdā wihsē ari newat ſiebsmeeru jeb ihſteno laimi zilwelam atmett. Tā wehl klahjōs ar vat ſchinis deenā. Peektais un beidſamais burtis nu iſſtahſta, fa Madaku tāhs peederigi us juhru nauw waiſt at-patal grībejuſhi laift, fa laudis, waj aheigas domas, apzerot teem predbabgi ſlido-mos ſiebs ſabedroſchanas ar prahlu, nolehmuschi Salſchu lehninu nomaitat ar wina behrneem. Un to tad ſchinī pehdejā burtā laſam par Salſchu lehnina nahwi, tas aikal ir ſlaidra pateeſba, jo pahtſteigtam un uſwaretam no laizigahm domahm, teiko no tautas fareiweem, us dſlikumeem waj augtakahm leetahm at-patal doṭees grībeda-m prahtam ir jamirſt, kā neſekojſham ar laizigahm eegribahm. Waizaschana teikā pehž Madokas nahloſcha liſtena, waj ta iſglahbuſe ſarvu dſhivibū jeb waj wina bojā gahjuſe, tad Salſchu lehninach ir miris, uſmudina zilwelu us jo leelsku apdomibū, raiða to us ihſtenahm prahla ſledehim. Neels un Neezes wiſpehdi, tas kā burwig-i radijumi jeb lauwas, pehž teikas wehl arweenu laſchu zilltiſ peewelt un tāhs paſchaſ nonahmē, ir ſiebs kahdinaschanaſ un eegribas, kam paſlaufot. Gureſch latris it weegli no pareiſa zela war attapt un poſta un paſuſchana nogrimt. Kā ſhee burwigies ſpehki lihdi ſchin par zilwelameem walbijuſhi, teecham tā ari turpliſlam mini par teem walbijhs us neſlaitameem dſtumumeem, ja zilwelii paſči neſpehſ ſemi aprobeshot, ja tee neſpehſ tāhdā wihsē paſči par ſewi waldit, eeguhē tāhdā weida ari to ihſteno brihivibū.

Tä schi teika mahza, lai zilwels sawu fiedi nepešeetu pee ahrigahmt jeb išnihzigahm leetahm, mahza kā tas jewim war eeguh tħysteo jeb gara briħwibu. Un atraijsitai laizigħi sind no weħrgu juhġu, weħlam meħs, weħlam weħs no wiċċas fids-Latruju tauxi, lai ta ari garigħi sinapa wiċċam no weħrgu juhġa iaptu swabada. U tam tad dandjs laimes un weifsmas!

Betoridebenā preeskch israhdiščanas (israhdiščana notika festdeinenā) tureja proni. Otrā rihtā, koti agri, saulei lezot, Mina Fr. dara sinamu, kā no winas usaizinata S. kōse newarot tilt peelaista pē lihdspēhlesčanas, jo wina neprotot Latveeschu walodas. Turpreti isrihlotaja folijahs dabut tani weetā zitu lihdspēhletaju. Pa wīsam nesaprotams, kā zaur ūlilotaja Fr.-na aizazisčanos teatris warejis yandrihs isgaist, kurš tatschu preeskch kahdas nedelas otteiza, kā nebuhschot spēhlet, kad tatschu Mina Fr. domaja par eespehjamu eham, wehl weenas deenas laikā usmellet zitu lihdspēhletaju, kura wehl buhtu spēhjuſe „Wangala Juhles“ lomu eefsch „Wiss naw selti, kas spīhd,” pareisi eemahzitees. Pa laimi, wehl Mina Fr. us zitu lihdspēhletaju usteepšchanu tiltaht pasemojahs un S. kōsi pa otru lahgu luhdsā, kai zaur ūwū pedalisčanos teatri weizinot. Kā pēbzak us ūlkatuves israhdiyahs, tad S. kōse spēhleja ūwū lomu itin kreetni.

Kroniklaturum nolemtais eenahkums buhtu gan bijis dauds leelaks, ja nebuhtu us weesibas-wakara Latveeschu publikai likuschi fajust, ka ir ūchē tee nebija ta isredsetā tauta. Un tomeht Mina Fr. no ūlkatuves wīsus usaizinaja weesibas wakaram pedalisitees. Latveeschti war wehl par to godu pateiltees, kā minus jele til dauds ewehroja, un wineem pasazija, kā, kas ūchē gribot danzot, tam wajagot buht pēbz modes gehrbuſchamees, ar nesmehres sahbakeem, ūrakā ic. Itin pareisi! Bet Minai Fr. nebija peemirst, ka nedanzoja kahdā sahlē, turpreti ūdmalu behningi, kur tatschu gan nebuhtu til leela noseediba, kad tur danzotu ari ar Newahzeeschu drehbehm un pa newahzifli! Beidsot tomeht tika wineem ta brihwiba wehl laipni atwehletra, par pus naudas, t. i. par pusrubli ūlkatitees (ne lihds danzot) kā labakās kahrtas laudis preezajahs. Paldeewis par til dauds! Ko nu wehl wairok gribi, bauri, ūlatees un brihnees par pusrubli, kā wai ūchlihba duhſcha paleek! —

Un pahr to wiſu starp munus un jums wehl ir leela starpiba — ihrački muhku ongabals.

Nujene. Pee muhsu teesahm schini mehnese eesahkta ehmota prozeje. 6. novembri bija isrihkots schejeenes brihwprahigtigai Wahzu uguns-dsehfeju beedribai par labu basars. Zitu pahrdeweju pulsā atradahs ir tirgotajs Kl. lgs ar sawu kundsi, kas pahrdewa wiham, limonadi u. t. t. Eekam basaru slehdja, atprashja preekschneeziba eenemto naudu. Ziti wīj atdewa fanemto sumu, tikai tirgotaja Kl. kundse leegujshehs to dorit. Nu preekschneeziba saukuse Kl. lgu pee atbildibas. Kl. lgs to ejot par launu nehmis, ka wina godu aiskarot un apsuhdsejis preekschneezibu pee teesas. Osirdesim ko isspreedihs! Ehmota launoschanahs. Bet ka nu wareja no Kl. lga un ldses domat ka tee paturejuschi naudu? Minetais lgs ta jau wījas sawas prezesa, ka wiseem sinams, pahrdod par eepirfschanas zenu; neba tas nu paturehs zita mantu.

Ne Tukuma. To preeftdeen preefsch pirmās atmentes pee-eet Kaiwes pagasta saimneels Radfinsch Tukumā pee mahzitaja pee Deewgalda peerakstitees un luhds ari mahzitaju: ſwehtdeen wina mahjās atbraukt un wezitim, kufsč nabaga ruhmē un ſlīms gul, paſneegt ſwehtu meelaſtu. Atbild: peenahlat ſwehtdeen gehrbjſkambari. Pee-eet ſwehtdeen un luhds oſkal mahzitaju pee flimneeka atbraukt, jo ejot loti wahjſch, wehletoſ preefsch mirſchonas ſwehtu meelaſtu baudit. Dabu dujmigu atbildi: „to es newaru darit, tad es ta gribetu wiſur apkahrt braukat, tad man wajaga deenin zik ſirgu turet un man ari naw walas tahdu rinki braukt un ſawetees; Tukumā mani goida kahſineeki, kuri jalaulā. Ja grib, lai ſuhta man riht patal, us Tukuma. Nè lo darit, pee fruhtini raut jau newar! — Wezitim, kufsč nabaga ruhmē, ſirga naw lo mahzitajam pakat braukt, bija janomirſt bes ſwehta meelaſta. Redjehs, wai Kaiwes pagasta waldiba wehl reis laus tā notilt, jo pagasta wezakajs pats bijis gehrbjſkambari flaht un to dsirdejis. Pagasta waldibai taischu nahkahs par ſameem nabageem gaſdat, meeſigi tā ari garigi.

Schwela Kristus.

No Jelgavas. Mums ir sinots no uztizamas pušes, ka G. Mathera kā weetā par translateeri preeksī Kurzemes gubernatora īzvelejas tagad apstiprināts D. Bahra kungs, lihdīščinigais Latvēšču avīšču foretors un Jelgavas Latvēšču Annas bāsnijas školas ūzskolotājs.

No Mahpils. Ari pee mums sahk nopeetnaki ruhpetees par tautas isglichtibas felmeschanu. Schè dibinata labdaribas beedribu us-fahsa 16. novembri sawu darboschanos. Minetä deenä zeenigs mahzitajs attlahjia beedribu ar jausu runu un pašchu bseedataji muhs

eeprreezeja ar tschetrbaſigahm dſeeſmahm. Pehz tam jaunee padan-
zojahs un wezee wehl daschu labu padomiu ſimainija ſawā ſtarpa,
kamehr wiſi atkal iſſchlihrahs. Leelakā pateiziba nahkahs mahz.
Aſnera kgam, zaur kura nopeetnu darboſchanos weenigi ejam fluwuschi
pee beedribas dibinaſchanas.

No Wilandes. Taħs atbildes lajot, kuras bija no Kurjemes un Widjemes minnīchnezzibas uš „Goloſa“ rakstu „Iħru jeme Baltijā“ minetai Kreewu awisei eefuhittas un par kurahm ġejeenes Wahzu awiseς gawileja, ka nu eſot ſtaidri pverahdits, ka „Golos“ par Vol-tijas buhschanahim melus iſpaudis, taħs laſot, daschs labs, kas Kurjemes un Widjemes femneku buhschanas tuwaki paſiħst, atjūna, ka mineti atbildes rakstu dasħha weetā nesaskan ar pateebu. To ari Wilandes Igaunu ſemkopju beedribas ſapulze, 30. novembri, kurā laħds ſimts femneku mahju ihypachneeku un rentneku bijsafchi jaħafu, atjūn u pahrspreedu barona J. Meijendorfa, Widjemes landraħtu-kolegijas waħrdā, jaħabdito atbildes rakstu fihki un, ka „Sakala“ raksta, wiċċa ſapulze qitjinu seewbalfigi: „ka minet àt bildes raksta eſot wairak miċċellu, no kureem protams, ka Widjemes landraħtu-kolegija muhsu ſemes ſemkopibas buhschanas iħsti nepaſiħst. Šapulze brihnijahs iħpaſchi par tſħetrahm punktehm: 1) No 1868. gada Widjeme nepastahwot wairs nema fklauſibas, jo ne weena teesa taħdus kontraktus wairs neapstiprinajot. Bet kluu kluu pastahw weħl muhsu ſem iħsti plaqħha mehrā un kad ari draudses teesas taħdus kontraktus neapstiprina, kurai peħz taijnibas wiċċi kontrakti starp muixchahm un jemnekeem ja-apstiprinu, tad tos leel tikai pee pagħali teesahni parafxit jeb tee naw ne fur pee teesahm apstiprinati. Ari taħdu muixchu ir-pee mums deesgon, kuru jemnekeem ne kahdu kontraktu uaw un fur weenā gadā rente ir-trihs reiħes pa-augustinata, peħz ta-mehra, ka labibas augliba azis rabiżijs. Zitās weetās ir-jemnekeem, lai jawus rentes lihgumus ifpilditu, bijis muixchnekeem 50 rublu laużjona jaeemaks. 2) Wiċċi rentes kontrakti teekot uſ ſeħi gadeem fliegħti. Atkal leeta uaw ta, bet pee mums ir-deesgan rentes kontraktu uſ weenu un trim gadeem. 3) Muixchahm iſnaħlot nodosħanu par fatru arklu jemex 30 rubl, bet jemnekeem tikai 19 rubl. — Bet tē ir-tilai taħs nodosħanas reħkinatas, ko semneeli teesħam gubernas muixchneeku fassej sem „gubernas nodosħanu“ wahrda pa-gadu maksu un kas par pheeħru 1880. gada uſ dahl deri istaifa 20^{13/20} kapeikas. Bet wiċċas zitās femneku nodosħanu uaw fhekk-pi, kiel par peemehru preeħi bañiżahni, pastes stanzijhni un draudses-teesas fungu algas, jeku tħalli buhschanas u iċċu kħies u. z. Par peemehru preeħi bañiżahni ween iſnaħħi uſ fatra jemneku jemex arklu zaur zaureħhim 20 libdi 25 rubl, kas fatram ġainnejkam jaħallu, lai tas peederet u waqt pee Lulera jeb pareiħiżibas. 4) Kad dasħi jemneeki sawas pirkas mahjas dahrġali pahrdewi, ne ka taħs pirkuschi, tad taś notika zaure to, ka wini mahjas pa to laiku, samehr taħs bija minnem par iħpaſħnumu, leeliski pahrlabuji. Katrix mahju iħpaſħneek fahk tuħlin jawu iħpaſħnumu pahrlabot, graxxu rokt, jaunus laukus eetai ħi un jaunus eħlaas preebuh wet. Kad wiċċi pats jawu un sawas ġainiex darbus ari peereħkinatu, tad iſnaħħtu, ka wiċċi sawu iħpaſħnumu pa das-żeem gadeem par wairak tuħloġo ħeem rublu pahrlabuji, samehr wiċċi tikai sawas naudas ijdosħanas reħkina un pa-leelokai datu tilki taħs pahrdodams pee iħpaſħuma żenex preeħi. Tadehħi ne weens newar fajjiet, ka jemex weħrtiba ir-tadeħħi widejha, ka semneeli sawas mahjas ziteem pahrdodani wairak naudas dabu ne ka paġdi bija makħa jui. Leelaka dala muhsu femneku mahju iħpaſħneeku smok, apakħi smagħi parahdu naqtas, kas iħpaſħi tad buhs ſtaidri redsams, kad maksu buhschanas termini ppeuahks; tad dasħs labs ġainiex preedi ħwos atkal, ka wina iħpaſħums pahrees zita roħas.“

2. 31.

Jānis Lailkrāsts. Ar ilgojšanos gaidījumi „Pagalma” pirmo numuru išnākam. Tagad to dabujuschi, pateisībām varām leezinat, ka irād „labs nāzis ar gaidīšanu.” Pagalmam īmaksas vapihris, slaidra druka un glihtas bildes. Pēbz prospēkta nogeedam, ka Pagalms ir ihpaschi peekops daili, mākslu, sinatnību un dos atbildi un slāidribu uš wīfadem finatnīkem jautajeeneem. Tā tad šīs lailkrāsts mums buhs pirmais tāds, kas sīnu un politikas weetā nesīhs sīnību un mākslu; winsč išpildīhs to robu, kas lihdi šīm mušīm amīshneezībā bija tik nepazeīshomi sajubāns. Nu mums buhs drībīak pēzēschaņas tāhs dažabahs Wahzu bilschu awises. Tadehk ūho jauno darba beedreni opīweizinam no wīfas sīrds un mehlam tai wīzai rasīgū un īmētīgu gaitu.

No Kurjemes. Manam kaiminam nesen usbruka sawada tibele, jo winsch us mihi peerunašchanu, laudamees apmuškatees no foli-tahm augstahm prozentehm, bija tähdam jaunniodes putnam isleenejis us welfeli leelaku naudas suniu, putnam no tähdas jügas, tähds nesen

atpakač esot braukājis ari apkahrt Brambergneelos un zitōs pagastos, mehginačams naudu tapinat no weetigeem faijnnekeem, tas no zitahm malahm išbehgusčais reñais welfelu-putnis. Peenahža nu terminčā klah, kur manam kaiminam wajadseja no fawā parahdneeka naudu dabut, bet awu, kas nu to dewa, jo jaunmodes welfelu-putnis neleek ne us kahdu wihi no ſemis ko manit. Nisbrauzis uſ pilſehtu apruna-tees ar adwoſatu par fawu darisčanu, dabujis mans kaiminčā tahu iſſkaidrojumu, ka par welfeli noturetais papihris ne-esot wairak ne kas, ka tifai prasīa parahda ſibme uſ welfela papihra, jo lauzineeki tikai tad warot Kurjeme welfelus iſdot, ja wini fawas mahjas par dſimtihpachumu pirlužchi jeb ja tee turot andeles papihrus, tamehr mana kaimina parahdneekam nepeedereja ne pat dſimtu eepirkta grunts, nedz tam andeles papihri bija. Tani gadijumā mons kaiminčā dabuja ari to padomu, ka likunigi esot atwehlets tikai ſechus rublus auglu par ſimtu rubleem gadā nemt pee mums no Deewa ſwehtītā maſes ſemītē. Welfeli, kur wahrdā weetā kruſti, ari ka welfeli nederot; kruſtitam wahrdam waſagot piſni iſrafittam, un ne mis ar weenu burtu tikai apſuhmetam buht, turklaht daudz zitas formas pee welfeleem esot eewehrojanas. Mans kaiminčā ūhdeja nu welfela-putnu pee pagasta teesas dehl parahda, kur naudu kaiminam gan peefpreeda, bet fawu ihpachumu atpakač tas nedabuja, jo welfela-putnam naow mantas, no furas parahdu maretu pediht. Lauzineeki, ſargatees no tahu deemi welfelu-putneem!

Muhrumuischa. Walmeeras draudsē. Kā iſ tureenas „B. W.“ ſino, tad Muhrumuischhas Suhbru mahjas faijnneels, J. Suhbris, kas miris ſch. g. augusta mehnētī, esot atſtahjis pee weetigas pagasta-teesas likumigi ſarafſtitu teſtamente, pehz kuras nelaikis preefch dibinajamahs Latweſchu Aleksandra ſkolos esot norakſtis 2000 rub, un preefch ſtudentu ſtipendijam atkal 2000 rub. Par naudas ſanehmeju un pahrwalditaju esot eezeļta Rigaſ Latweſchu beedriba.

Alaſchu ſawſtarpiqa uguns-apdroſchinaſchanas beedriba, ſā iſ „Wald. Weihin.“ redſams, ir 2. dezembri no eelschleetu minifte-rijas apſtiprinata.

Kiſchenewa. No tureenes teek ſinots, ka 14. dezembri ap pulſien 5. pehz puſdeenas tur pamanijuſchi trihzesčanu. Dſirdeja trihs ſemes gruhdeenus, kas ar ſiſtru trokſni bija ſaweenoti. Wairak namds durmis paſchas no ſevis otdarijabs un baſniza un daſchi nami no ſemes trihzesčanas dabuja pliſhūmus. Wakara Deewa-kaſpoſchanā luteru baſnizā tika no ſemes trihzesčanas trauzeta. Jau 24 gadu laika Kiſchenewā naow bijuſe ſemes trihzesčana. Ap to požku laiku, kad Kiſchenewā bija ſeines trihzesčana, to ari pamanija Odeſā.

Lublina. Lublinas viſehtas tuwumā Schihdi ſawā tiziſbas duluma iſdatijschi ſlepklamibu. Par ſlepklamibu daſchadas walodas iſpauduſchabs, ta ka leeta nahza teefas iſmekleſchanā. Tas bijis tā: Kahda Schihdeete, wahrdā Ida Razhandel, bija peenehmuse 1877. g. kriſtīgo tiziſbu, ſai waretu apprežetees ar kahdu kriſtīgo, wahrdā Witkowskī, ko wina bija eemihlejuſe. Jounlaułatais pohtis bija kahdu gadu nodiſhwojis laimigi un ſaderigi, kad kahdu deenu atmahl jaunahs ſeewas radineeki, ſagrahbj winu un aijmed winu wiham uſinot ar waru projam iſ mahjas. To padarijuſchi. Schihdi nelaikīgo jauno ſeewinu eejweeda tureenas Weeprzes upiē un to noſiſhīnaja, tapehz ka wina bija atſtahjuſe Schihdu tiziſbu un apprežejuſe kriſtīgo zilwelu. Lai nu gan Schihdi ar leelu gudribu un apdomiſbu ſawu ſlepklamibu bija iſdatijschi, tad tomehr noſeegums tika ſinams un teefā wainigos lika ſanemt zeeti. Diwi Schihdi pee iſmekleſchanas iſrahdijs par teem pee ſlepklamibas wiſwairak wainigeem, proti Schihdi Schilewitsch un Abraāms Razhandels. Pirmais tika notejetas, ka esot uſ 12 gadeem preeleefams pee ſtrahpes darbeem, un otrs atkal, ka esot 2 gadi eelefams zeetumā. Tee ziti, kas bija zeeti ſanemt, tika nalam palaisti, tapehz ka truhla peerahdiju. Kamehr Schihdi tika teefas preefchā teefati, tamehr leels pulks Schihdu bija ſapaljejuſchees teefas nama preefchā un ſlaveja noteſatos wainigos Schihduſ par tiziſas leezi-nekeem, kas ſawai tiziſbai par apleezinaſchanu zeefhot. Tee Schihgi, kas no teefas bija opzeerintati un truhloſchko peerahdiju dehl bija walā palaisti, tika, no teefas nama iſnahdāmi, no ziteem Schihdeem ſanemt un ar leelu gawileſchanu zaur pilſehtu westi.

Ir gan noschehlojami, ka muhiu gaismas laikos wehl tahu tiziſbas duluma darbi teek paſtrahdoti. Pat kahda Schihdu ari („Israēlit“) ſcho iſ tiziſbas duluma paſtrahdotu noſeegumu ar ſhweem wahrdem pahripreesch un ſaweem tiziſbas braheem tahu dulumu pahrmēt.

Pahrfkats pahr politiku.

Peterburgā, 19. dezembri Awiſe „Jurnal de St. Petersbourg“ apleezina, ka nu beigusčais ſarunas ſarp Kreewu waldu un markiju Ženg, Rihnas pilnwarneefu. Wehl tikai gaida noſpreedumu iſ Rikinas, un zere, ka wairas ne-iſſelſees ne ſahdas gruhtibas, kas waretu noſawet draudiſigas ſatikſchanahs nodibinaſchanu ſarp abahm walſtim.

— 20. dez. Profesors Nordenschelds ſchoriht pulſten ^{1/24} ar elſtrabruzeenu ſchurp abrauzja. Bahnuji to ſogaidijs mahzis ſa-beedribu maditaji, ſweedru ūhntis un ziti. Nordenschelds tē laikam uſtureſees 10 deenas.

Auſtro-Ungarija. Jauno augſchnama lozeku ſkaitis, kuru eezelſchanu miniftru preelſchneels grafs Taafe ligis feſaram preelſchā, esot 25. Winu pulka esot daudz Pola. Schee wiſwairak peelrihtot grafa Taafe ſameerinasčanas politikai, jo zitas tautibas (Wahzi, Tiſchechi, u. z.) daudz karſtaki ſawā ſtarpa ſaniduſchabs. Poli ſtāb wairak widū ſtarpa tahu.

Vienna. Rahds barons Eids un ſtiklas mahlberis Kuchenreiters ir ſanemt zeeti, tapehz ka wini pakaltoſijschi Minchenas walſis-banlas akzijas. Winu dſiſhwolkus iſmeljejot ari atrada wiſus wajadſigos lihdseltus preelſch pakaltaifſchanas, ka ari jau pakaltaiftas (wiltas) akzijas. No wiltahm akzijahm jau par 16,000 marku bija pee kahdas bankas eekihlatas.

Franzija. Wezais awiſchneeks un tautas weetneels Schirardens neſen tila no radikalu tautas weetneela Leſana apwainots, ka tas esot Pruhſchu ſpijons, kas Bismarkam pahrdodot par naudu waldibas un kora leetu noslehpumus. Šawu apwainoſchanu Leſans (kas kopā ar Roſchforu bija apwainojis ari generali ſiſe un baroneeni Raula), nebja ſaunejees, eesneegt atlahti parlamenta komiſijai, kas nodarbojabs ar generala ſiſe leetu. Komisijs apwainoſchanu iſi un prasī atraidijs, jo ta bija pahraf aplama, tadehl ka Schirardens paſiſtoms par niuako Wahzeſchu un ihpachhi Bismarka pretineku. Schirardens ſcho leetu pehz tam wehl zehla tautas weetneelu ſapulzei preelſchā, un tē Leſans dabuja no wiſahm puſehm aſas pahrmeschanas dſirdei. Ša-pulze ari beidsot ar 393 pret 97 balſem iſſazija ſawu peelrihtanu, ka komiſija Leſana denunzioziju bija til iſt atraidijs. Radikali uſ Schirardenu ſaſchutuſchi, tadehl ka tas aifſtahwejis generali ſiſe un baroneeni Raula, un pee tam daſchahrt ſawā awiſe ſipri ſodijis radikalus. Schirardens ſenak bija bonapartists. Pehz Napoleona III. ſiſchanas wiſch turejabs pee mehreneem republikaneescheem, un tagad atkal drufku greeſes uſ bonapartistu puſi, faut gan tas wehl uſtūr draudſibu ar Gambetu.

Londonā, 31. dez. Uſ ſchodeenu noſaſita miniftru padome. — Waldibas telegrama no wakar deenas iſ Pitermorizburgas ſino: Rūna, ka boeri eenehmuschi Pretoriju un ka Anglu karapheksi atwiſkuſchees zeetokſni.

Konſtantinopolē, 31. dez. Turku waldiba ſino zirkulehratſtā ſaueem weetneekem ahrſemēs, ka atraidot ſchihreju teefu Greeku jautajumā; bet zita preefchlikuma ta ari nezel preefchā.

Dreenwidis-Afrika. Kap-pilſehtā kahda iſ tautas weetneeleem un ziteem eewehrojameem wiſreem ſaſtahdita deputazijs dewufesee pee gubernatora un to luhgufe, ſuhtit uſ Transvaala ſemi kahdu komiſaru, kas mehginatu ſalihtgt ar boereem meeru. Par tahu komiſaru depu-tazijs lika preefchā augſtakabs teesas presidentu.

Atbildeſ.

G. R. — L. Weenu no Juhſu trim ralſteem uſnemjim nahloſchā num. Tagad aif telpas truhltuma neſpehjam.

J. S. Pateiſamees! Juhſu ralſteens derehs nahloſcham gadam.

M. R., T. J., P. S. Tapat.

Wiſeem teem zeen. Iaſtajeem, ka wehlejuſchees lai alaſh dotam ſirgus ſinas, apſolam nahloſchā gadā it pahnedelas pateſas ſinas dot pah ſabibas ſirgeem un zitahm puſehm.

Red.

Tirgus ſinas.

Lini rahmu. Peewest peewed maſ. Salihgt neſalihgt.

Ranepes bes pahrgroſiſchanahs. Ne weens nepeeprafa, tadehl ari ne fo neſalihgt.

Brahku linſehklas mahjaki. Pehdigo reiſi ſinotee ſemee ſoliſumi ſak eespehja daſhus ſalihgumus. Par Kreewu ſehllahm dewa 168 kap., daſhus partijas esot airdotas wehl lehtaſi.

Krona linſehklas pa wiſam ſluſu. Peewest nemas ne-peeweda.

Ranepu ſehklas rahmu. Pahrdot nepahrdewa. Pehejjas ſenjas (122 kap. pudā par ſchahwtahm ſehllahm) negrib wairs dot.

Rudſi rahmu. Maſu partiju ſnti weeglu Kurſemes ruđu esot pirkuſchi par 125 kap. pudā.

Auſas drufku ſtingrafi. Ahrſemeeleki pa wezam rahmi. Špelulant ſomehr par leelakahm partijahm pagehreja augſtakas ſenjas. Maſakas partijas maſhaja 91—92 kap. pudā.

Meſchi loti rahmu.

Silkes atwets pa miſam muju 67,000, to ſtarpa muju 25,000 ſtotu ſliku. Pahroſchana maſ weizahs.

Scho gadu beigdami un zeredami nahloſchā gadā ar wiſeem ſaueem ſeen. Iaſtajeem atkal ſatiltees, wehla ſuplu ſaimi jaunā gadā!

Red.

Auſbildigs redaktors: Štahlo Juhlijs.

No zensures atwehlets, Riga, 24. dezembri 1880.

